

St. Martin of Tours R.C Church *Our Lady of Lourdes Chapel*

RECTORY: 1288 HANCOCK ST. BROOKLYN, NY. 11221

TEL: (718) 443 - 8484

FAX: (718) 443 - 2968

smtollrectory@gmail.com



Our Lady of Lourdes CHAPEL



89 FURMAN AVE. BROOKLYN NY 11207 (718) 443-8484

OFFICE HOURS / HORAS DE OFICINA

*Monday - Friday * Lunes a Viernes*

9:00 AM - 5:00 PM

(Closed 12:00PM-1:00PM Cerrado)

Saturday - Sábado

9:00 AM - 2:00 PM

~ OUR MISSION ~

We are One Family of Faith in Jesus Christ. We are the merged faith community of St. Martin of Tours, founded in 1906, and Our Lady of Lourdes, found in 1872, both located in Bushwick, Brooklyn, NY. We are rooted in God's word and the teachings of the Roman Catholic Church; we value and celebrate our diversity, faith, hope and love in the Lord Jesus. It is our belief that the Holy Spirit guides us through the different moments of our parish life, and that the Blessed Mother of God assists us in this journey of faith.

~ NUESTRA MISION ~

Nosotros somos una Familia de Fe en Cristo Jesús. Somos una comunidad de fe conformada por las parroquias de San Martin de Tours, fundada en 1906, y Nuestra Señora de Lourdes, fundada en 1872. Nos encontramos ubicados en Bushwick, Brooklyn, NY. Nuestro fundamento es la Palabra de Dios, seguimos las enseñanzas de la Iglesia Católica Romana, valoramos y celebramos nuestra diversidad, fe, esperanza y amor en el Señor Jesús. Creemos que el Espíritu Santo nos guía a través de los diferentes momentos de nuestra vida parroquial, y que la Santísima Virgen María nos acompaña en éste caminar en la fe.

MISAS DIARIAS DE LA SEMANA **WEEKDAYS MASS**

ST. MARTIN OF TOURS

Lunes - Monday 7:00 PM Español

Martes - Tuesday 9:00 AM Bilingue

Miércoles - Wednesday 7:00 PM Español

Jueves - Thursday 9:00 AM Bilingue

Viernes - Friday 9:00 AM Bilingue

CONVENT OF MISSIONARIES

Jueves - Thursday 7:00 AM English

HORARIO DE MISA DOMINICAL

SUNDAY MASS SCHEDULE

Sábados - Saturday

6:30 PM Español San Martin de Tours

Domingo - Sunday

9:00 AM English St. Martin of Tours

10:30 AM Español San Martin de Tours

11:00 AM Bilingue Our Lady of Lourdes

12:00 PM Español San Martin de Tours

PASTORAL CLERGY: *Rev. Juan D. Ruiz, Administrator*
Rev. Pedro N. Ossa, Parochial Vicar
Rev. Lazaro Nuñez, Parochial Vicar
Rev. Frank Mann, Parochial Vicar
Deacon Alberto Cruz

PARISH TRUSTEES: *Richard Troche*
Veronica Goldon

ADMINISTRATIVE STAFF: *Leonelis Bencosme*
Janet Cruz
Tatiana Tarondo

Organist: *Felix Olivo*

CAMPAÑA CATOLICA ANUAL 2018

Cada año St.Martin of Tours R.C. Church y la Diócesis de Brooklyn se dedican a La Campaña Católica Anual, la cual sostiene programas católicos a través de Brooklyn y Queens, teniendo efecto en las vidas de innumerables personas y familias viviendo en nuestros vecindarios. La 2018 meta de St. Martin of Tours R.C. es \$38,119.00. En las siguientes semanas, todas las familias serán invitadas a participar en la campana y en oración considere hacer un compromiso. Por favor únase a nosotros para responderles aquellos en Brooklyn y Queens que están en necesidad y apoyar la importante obra de nuestra diócesis con su compromiso. Animamos a todos mirar el breve Video de ACA 2018 en línea en: CFBQ.org/ACA Video

PADRES DE LOS NIÑOS PRIMERA COMUNION

El Padre Ruiz quiere entrevistarse individualmente con todos los padres de los niños que van a recibir el Sacramento de la Primera Comunión el próximo mes de Mayo 2018. Por favor de llamar a la rectoría para hacer su cita.

Curso de Biblia

Todos los Martes de 7pm-9pm y los Sábados de 4pm-5:30pm. Traer una biblia y cuaderno
El Curso inicia el 13 y el 17 de Marzo
Sótano de la Iglesia

EXPOSITION OF THE BLESSED SACRAMENT SCHEDULE

Monday 6:00PM-7:00PM

Tuesday 9:00AM-12:00PM

Wednesday 6:00PM- 7:00PM

Thursday 9:00 AM-12:00PM

Friday 9:00AM-12:00PM



SABATINA

Sábado 24 de Marzo a las 7:00PM
Más información llamar a Sarah Arista
(347) 907-0170



HORARIO PARA SEMANA SANTA

25.DE MARZO: DOMINGO DE RAMOS

8:45 am: Procesión de Ramos con los Niños. Frente a la Iglesia. (Irving Park)
9:15 am: Santa Misa
10:00 am: Procesión de Ramos. Frente a la Iglesia (Irving)
10:30 am: Santa Misa
11:45 am: Procesión de Ramos. Frente la Iglesia (Irving Park)

26 DE MARZO: LUNES SANTO - DÍA DE RECONCILIACIÓN

3:00 pm - 6:00 pm: Confesiones
6:00 pm - 9:00 pm: Exposición del Santísimo, Santa Misa, Confesiones

27 DE MARZO: MARTES SANTO

9:00 am -12:00 pm : Santa Misa y Confesiones

28 DE MARZO: MIÉRCOLES SANTO

6:00 pm: Exposición del Santísimo, Santa Misa, y Confesiones

29 DE MARZO: JUEVES SANTO - LA CENA DEL SEÑOR (LAVATORIO DE LOS PIES)

7:00 pm: Santa Misa bilingüe, Hora Santa
En St. Martin of Tours y en Nuestra Señora de Lourdes

30 DE MARZO VIERNES SANTO - LA PASION DEL SEÑOR

10:00 am: Via Crucis con Confesiones
Empieza en St. Martin of Tours termina en nuestra Señora de Lourdes
LITURGIA, VENERACION DE LA CRUZ

3:00 pm: San Martín de Tours - Ingles
7:00 pm: San Martín de Tours - Español
7:00 pm: en Nuestra Señora de Lourdes (Bilingüe)

31 DE MARZO: SÁBADO SANTO - VIGILIA PASCUAL

8:00 pm: Santa Misa Bilingue
En St. Martin de Tours

CAMPAÑA GENERACIONES DE FE

Por favor de mantenerse fiel a la promesa que hizo. Su generosidad en el cumplimiento de su compromiso asegurará el futuro de nuestras comunidades parroquiales, cumplirá las promesas hechas a los sacerdotes jubilados y enfermos y apoyará a nuestras próximas generaciones de católicos, nuestros Jóvenes.

DONA TU AUTO Sociedad de San Vicente de Paul. El dinero vuelve a tu parroquia local. Para cada automóvil, camion o camioneta, funcionando o no, la Sociedad devolverá a nuestra parroquia \$75/\$200 dolares por vehículo Viejo o descuidado que no esté usando, llame al **(718)491-2525**

INTENCIONES

INTENCIONES DE MISA DEL SABADO Y DOMINGO SATURDAY AND SUNDAY MASS INTENTIONS

SATURDAY, March 17th 6:30 PM

✠ Reverendo Daberto Noguera

SUNDAY, March 18th 9:00 AM

✠ Reverend Dagoberto Noguera

10:30 AM

✠ Remigio Castillo ✠ Juana Tavares

12:00 PM

✠ Ana Martorell

OUR LADY OF LOURDES: 11:00 AM

✠ Reverend Dagoberto Noguera

INTENTIONS

INTENCIONES DE MISA DE LA SEMANA MASS INTENTIONS FOR THE WEEK

MONDAY, March 19th 10:30 PM

✠ Por las almas del Purgatorio

TUESDAY, March 20th 9:00 AM

✠ Manuel Yrizary

WEDNESDAY, March 21st 7:00 PM

✠

THURSDAY, March 22nd 9:00 AM

✠ Por las almas del Purgatorio

FRIDAY, March 23rd 9:00 AM

✠ Lucia Taveras

DONACIONES

SAN MARTIN DE TOURS VELAS

March 2018



En Acción de Gracias de:
Juan Agustín Torres

Donado por: Juan Torres

OUR LADY OF LOURDES HOST AND WINE

March 2018



In loving Memory of
Fanny Louise Hall

Donated by: Jean Robinson

DONATIONS

SAN MARTIN DE TOURS VELAS

March 2018



En Memoria de:

**Francisco Bombon
Angelita Chimbo**

Donado por: Rosa Bombon
Francisco Tacoaman

SAN MARTIN DE TOURS HOST AND WINE

March 2018



In loving Memory of:

Marie T. Fouyolle

7 years in Heaven

Donated by: daughters
Flore Witherspoon &
Gabrielle Walls

MEDITACIÓN DEL PAPA FRANCISCO

.Este es el camino de la historia del hombre: un camino para encontrar a Jesucristo, el Redentor, que da la vida por amor. Dios no envió a su Hijo al mundo para condenar al mundo, sino para que el mundo se salve por medio de Él. Este árbol de la Cruz nos salva, a todos nosotros, de las consecuencias de ese otro árbol, donde comenzó la autosuficiencia, el orgullo, la soberbia de querer conocer. Esta es la historia del hombre. En la cruz está también la historia de Dios, Es un hecho que Dios ha querido asumir nuestra historia y caminar con nosotros: se ha abajado haciéndose hombre, mientras nosotros queremos alzarnos, y tomó la condición de siervo, haciéndose obediente hasta la muerte en la Cruz, para levantarnos: ¡Dios hace este camino por amor! . Anunciar el Evangelio de Cristo no es una opción más entre otras posibles, ni tampoco una profesión. Para la Iglesia, ser misionera no significa hacer proselitismo; para la Iglesia, ser misionera equivale a manifestar su propia naturaleza, es decir: dejarse iluminar por Dios y reflejar su luz. Este es su servicio. La misión es su vocación. Que resplandezca la luz de Cristo es su servicio. --en este sentido--, porque necesitan a Cristo, necesitan conocer el rostro del Padre. (Homilía de S.S. Francisco).

POPE FRANCIS MEDITATION

This is the path of man's history: a way to find Jesus Christ, the Redeemer, who gives his life for love. God did not send his Son into the world to condemn the world, but so that the world might be saved through him. This tree of the Cross saves us all from the consequences of that other tree, where self-sufficiency began, pride, the arrogance of wanting to know. This is the story of man. On the cross is also the story of God, It is a fact that God has wanted to take our history and walk with us: he has become a humble man, while we want to rise, and took the condition of servant, becoming obedient to death on the Cross, to get up: God makes this path out of love! . Announcing the Gospel of Christ is not an option among other possibilities, nor is it a profession. For the Church, being a missionary does not mean proselytizing; for the Church, being a missionary is equivalent to manifesting her own nature, that is: letting herself be enlightened by God and reflecting her light. This is your service. The mission is your vocation. May the light of Christ shine in his service. In this sense, because they need Christ, they need to know the face of the Father. (Homily of S.S. Francisco).

SCHEDULE FOR HOLY WEEK

MARCH 25TH: PALM SUNDAY

8:45 am: Procession with palms with children from Irving Park
 9:15 am: Holy Mass
 10:00 am: Procession with palms from Irving Park to Church
 10:30 am: Holy Mass
 11:45 am: Procession with palms from Irving Park to Church

MARCH 26TH: - HOLY MONDAY - DAY OF RECONCILIATION

3:00 pm - 6:00pm: Confessions
 6:00 pm - 9:00 pm: Exposition of The Holy Eucharistic, Holy Mass, Confessions

MARCH 27TH: - HOLY TUESDAY

9:00 am - 12:00 pm Holy Mass, , and Confessions

MARCH 28TH: - HOLY WEDNESDAY

6:00 pm: Exposition of The Holy Eucharistic, Holy Mass, Liturgy of The hours and Confessions

MARCH 29TH: - HOLY THURSDAY - THE LAST SUPPER (WASHING OF FEET)

7:00 pm - Holy Mass (Bilingual) Holy Hours
 At St. Martin of Tours Church and Our Lady of Lourdes Chapel

MARCH 30TH: - GOOD FRIDAY

10:00 am: Passion of Christ - Station of The Cross with Confessions
 In front of the St. Martin of Tours Church and Ends at Our Lady of Lourdes

LITURGY - VENERATION OF THE CROSS

3:00 pm: St. Martin of Tours - English
 7:00 pm: St. Martin of Tours - Spanish
 7:00 pm: Our Lady of Lourdes (Bilingual)

MARCH 31ST: - HOLY SATURDAY – EASTER VIGIL

8:00 pm Holy Mass
 St. Martin of Tours Church (Bilingual)

ANNUAL CATHOLIC APPEAL

Each year St. Martin of Tours R.C. Church and the Diocese of Brooklyn engage in the Annual Catholic Appeal which supports Catholic programs throughout Brooklyn and Queens and effects the lives of countless individuals and families living in our neighborhoods. The 2018 goal at St. Martin of Tours R.C. Church is \$38,119.00. In the coming weeks, every family will be invited to participate in this appeal and prayerfully consider a pledge. Please join with us to respond to those in Brooklyn and Queens who are in need. Thank you and God bless you.

We encourage all to watch the brief 2018 ACA Video online at:
CFBQ.org/ACA Video

**PARENTS OF THE CHILDREN
 FIRST COMMUNION**

Father Ruiz wants to meet individually with all the parents of the children who will receive the Sacrament of First Communion in May 2018. Please call the rectory to make your appointment.

**EXPOCISION DEL SANTISIMO
 Horario**

Lunes 6:00PM-7:00PM
Martes 9:00AM-12:00PM
Miercoles 6:00PM– 7:00PM
Jueves 9:00AM-12:00PM
Viernes 9:00AM-12:00PM



DONATE YOUR AUTO

Society of St. Vincent de Paul.
 Money goes back to your local parish.
 For each car, truck or van, running or not, the Society of St. Vincent de Paul will give back to our parish \$75/\$200 per vehicle. If you, a family member, or friend have an old or neglected vehicle that is not being used, please call **(718) 491-2525**
SVDPAUTO-BROOKLYN-QUEENS.ORG
SVDPAUTO@GMAIL.COM
 IRS TAX DEDUCTION,
 FREE TOWING ANY CONDITION
 THANK YOU FOR YOUR PARTICIPATION

PARISH REGISTRATION

It is important to register as a member of the parish

GENERATIONS OF FAITH CAMPAIGN

Please keep faithful to the pledge that you made. Your generosity in fulfilling your commitment will secure the future of our parish communities, keep promises made to the retired and infirmed priest and support our next generations of Catholics, our Youth.

BAUTISMOS

Para información de más fechas y arreglos, por favor llame o venga a la oficina parroquial.

BAPTISM

Pease call or come to the rectory for information and dates.

RECONCILIACION: (CONFESIONES)

San Martin de Tours: Sábado 5:00 PM a 5:45 PM
Our Lady of Lourdes: Domingo antes y después de Misa de 11:00 AM

RECONCILIATION: (CONFESSIONS)

St. Martin of Tours: Saturday 5:00 PM to 5:45 PM
Our Lady of Lourdes: Sunday before and after the 11:00 AM Mass

MATRIMONIO

Los arreglos deben de hacerse con el sacerdote por lo menos seis meses de anticipación, Llame a la Rectoria para hacer una cita.

HOLY MATRIMONY

Arrangements should be made at least six months in advance. Please call the rectory for an appointment.

UNCION DE LOS ENFERMOS

La unción de los enfermos se celebra cuando sea requerido.

ANOINTING OF THE SICK

Anointing of the sick is celebrated upon request.

MISAS DE CUERPO PRESENTE: (Funerales) : Los arreglos se hacen entre la casa funeraria y la rectoria de la Iglesia.

FUNERAL MASS: Arrangements are made between the funeral home and the rectory.

OFERTORIO • OFFERTORY

OFERTORIO MARZO 10 Y MARZO 11 2018

SAN MARTIN DE TOURS

SABADO/SATURDAY ❖	6:30PM \$	650.00
DOMINGO/SUNDAY ❖	9:00AM \$	1,338.00
	10:30AM..... \$	2,008.00
	12:00PM..... \$	1,496.00
F.F.P ❖ \$	420.00
NUESTRA SEÑORA DE LOURDES:	11:00AM... \$	593.00



OFFERTORY MARCH 10TH and MARCH 11th 2018

SAINT MARTIN OF TOURS

GRUPO CARISMATICO - CHARISMATIC GROUP

LIDER - LEADER: **BLASINA ADAMES 347-406-9596**
 SE REUNEN LOS LUNES DESPUES DE LA MISA DE LAS 7PM

GRUPO CURSILLISTAS

LIDER - LEADER: **CRUCITO FLORES**
 SE REUNEN TODOS LOS MIERCOLES DESPUES DE LA MISA DE LAS 7:00 PM

GRUPO DEL DIVINO NIÑO - THE DIVINE CHILD GROUP

LIDER - LEADER: **MAGDALENA VARGAS (917) 880-8324**
 EL PRIMER VIERNES DEL MES A LAS 7:00 PM
 THE FIRTS FRIDAY OF THE MONTH AT 7:00 PM

GRUPO DE JORNADISTAS - JORNADAS GROUP

LIDER - LEADER: **MARIA ELENA CRUZ**
 SE REUNEN TODOS LOS VIERNES DESDE LAS 6:30 PM A 8:30 PM
 MEETS EVERY FRIDAY FROM 6:30 PM TO 8:30 PM

GRUPO DE LECTORES Y MINISTROS - LECTORS & MINISTERS

LIDER - LEADER: **PHILLIP RODRIGUEZ (917) 484-1066**
 EL LIDER ANUNCIARA CON ANTICIPACION LA FECHA DE REUNION.
 THE LEADER ANNOUNCES IN ADVANCED THE DATE OF MEETING

GRUPO DE MATRIMONIOS - MARRIAGES GROUP

SE REUNEN SEGUNDO VIERNES DE CADA MES A LAS 7:30PM
 MEETS SECOND FRIDAY OF THE MONTH AT 7:30PM.

GRUPO DEL SANTO ROSARIO - HOLY ROSARY GROUP

LIDER - LEADER: **GERMAN PERALTA**
 EL PRIMER SABADO DE CADA MES A LAS 7:00 AM

GRUPO LEVANTATE - ARISE GROUP

LIDER - LEADER: **PADRE LAZARO NUÑEZ**
 EL LIDER ANUNCIA CON ANTICIPACION EL DIA DE REUNION.
 THE LEADER ANNOUNCES IN ADVANCED THE DATE OF MEETING.

GRUPO MORENITA GUADALUPANA - MORENITA GUADALUPANA GROUP

LIDER - LEADER: **CECILIA FLORES (347) 622-3484**
 EL ULTIMO SABADO DEL MES A LAS 5:00 PM

GRUPO SAGRADO CORAZON DE JESUS - SACRED HEART OF JESUS

LIDER - LEADER: **LYDIA RIVERA**
 SE REUNEN EL 1ER DOMINGO DEL MES DESPUES DE MISA DE LAS 10:30 AM

GRUPO SANTO NOMBRE - HOLY NAME GROUP

LIDER - LEADER: **HECTOR RODRIGUEZ (917) 880-6582**
 SE REUNEN EL 2do DOMINGO DEL MES DESPUES DE LA MISA DE LAS 10:30 AM

OUR LADY OF LOURDES

GRUPO DEL SAGRADO CORAZON DE MARIA - SACRED HEART OF MARY

LIDER - LEADER: **OLGA BAEZ**
 SE REUNEN EL TERCER DOMINGO DEL MES.
 MEETS THE THIRD SUNDAY OF THE MONTH

GRUPO DAMAS AUXILIARES - LADIES AUXILIARY GROUP

LIDER - LEADER: **LOUISE BYNOE (718) 452-2033**
 MEETS THE SECOND SUNDAY OF THE MONTH AFTER 11 AM MASS